

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 19 (1965)

Heft: 8

Artikel: Papierfabrik in Mantua = Fabrique de papier à Mantue = Paper factory in Mantua

Autor: Zietzschmann, Ernst

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-332244>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

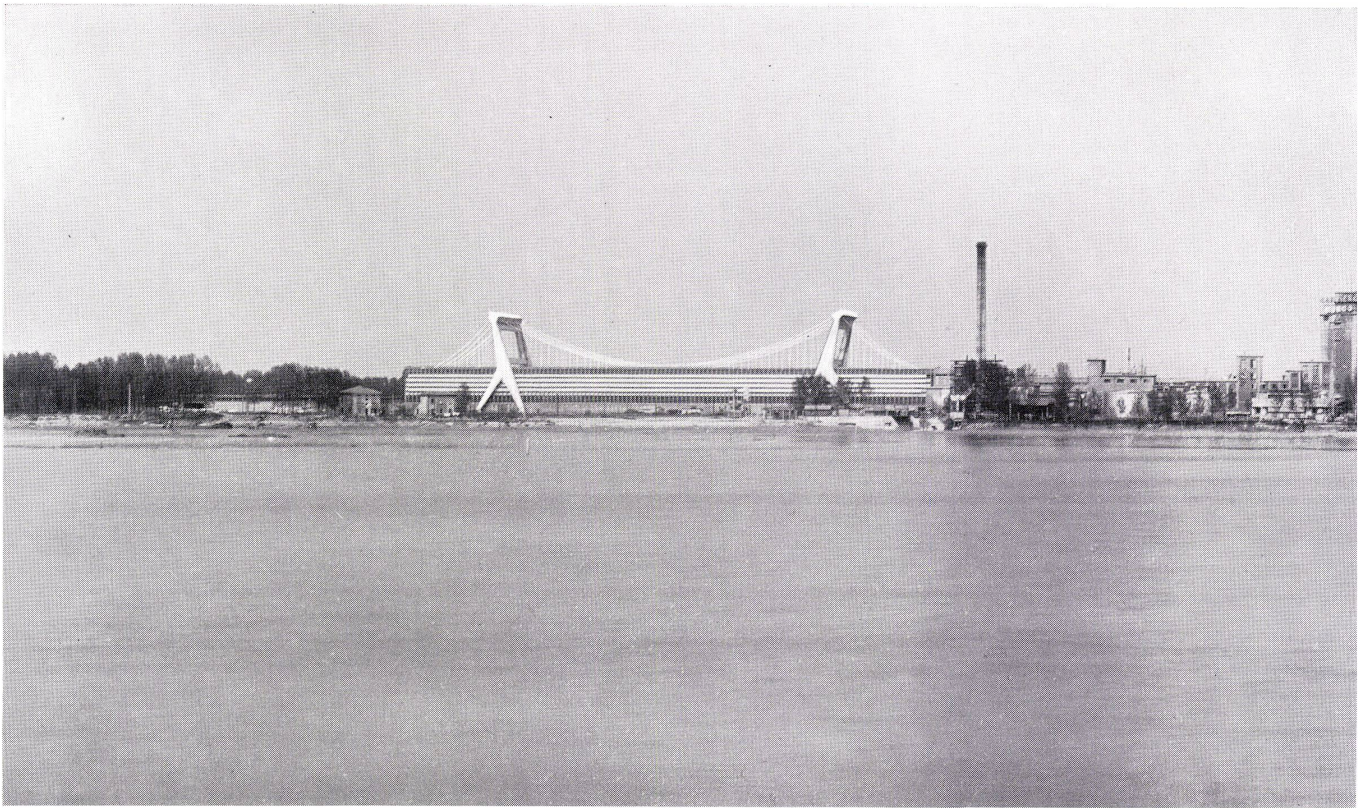
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pier Luigi Nervi, Rom

Papierfabrik in Mantua

Fabrique de papier à Mantue
Paper factory in Mantua

Eine ungewöhnliche Bauaufgabe ergab eine außergewöhnliche Lösung. Es war eine Halle von 250 Meter Länge und 30 Meter Breite stützenlos zu überspannen, um einer der modernsten Papiermaschinen der Welt, an deren einem Ende die Holzstämmen eingeführt werden, an deren anderem Ende die fertige Papierrolle aufgerollt wird, Platz zu geben. Dazu kam, daß diese Halle in der Breite verdoppelt werden können sollte, wenn eine zweite solche Papierfabrikationsgruppe aufgestellt werden soll.

Nach anfänglichen Studien mit einer Bogenkonstruktion fand Nervi vorliegende Lösung mit vier Pylonen, über welche vier Stahlseile gespannt wurden, an welchen wiederum durch Stahlseile das Dach der Fabrikationshalle aufgehängt wurde. Das eigentliche Dach besteht aus vier Stahlträgern mit 10 Meter Abstand, über welche ein Netz von Diagonalträgern gelegt ist, die die eigentliche Dachhaut tragen.

Die Pylonen sind 50 Meter hoch und gleichen entfernt einer menschlichen Figur, die mit weitgespreizten Beinen und hochemporgerecktem Kopf die Stahlseile trägt.

Die Pylonen sind zwischen vorfabrizierte, 7 cm starke Betonflächenelemente gegossen worden. Diese Betonflächen dienten sowohl als Schalung als auch als spätere Außenhaut.

Die Fassaden hängen als Vorhangfassaden an den äußeren beiden Stahlträgern. Zie.

1
Gesamtansicht der Papierfabrik vom Mincio aus.
Vue d'ensemble de l'usine depuis Mincio.
Assembly view of the paper factory seen from Mincio.

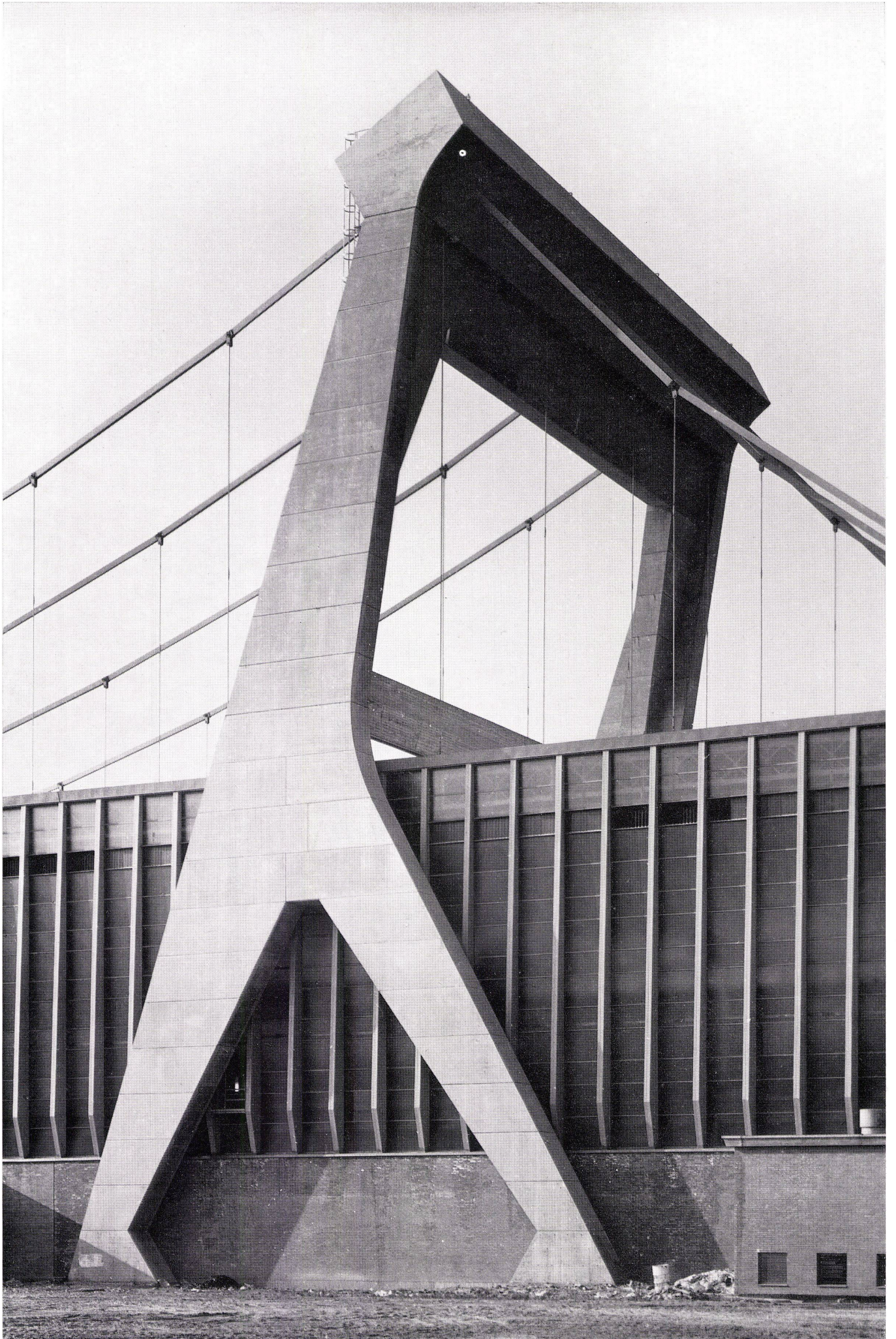
2
Ansicht von Norden mit dem Wassersammelbecken.
Vue nord du bassin collecteur d'eau.
View from north with the water reservoir.

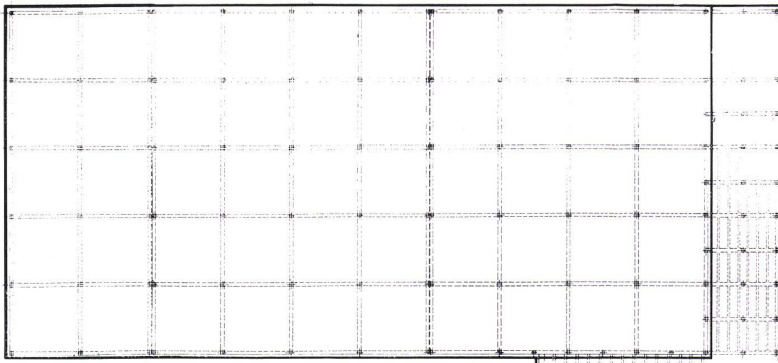
Seite / Page 297

Drei 50 Meter hohe Pylonen tragen vier Stahlseile, an denen das Dach der Fabrik aufgehängt ist.
3 pylones de 50 m de haut portent 4 câbles en acier qui reçoivent la couverture.

Three fifty-meter-high pylons carry four steel cables, from which the roof of the factory is suspended.





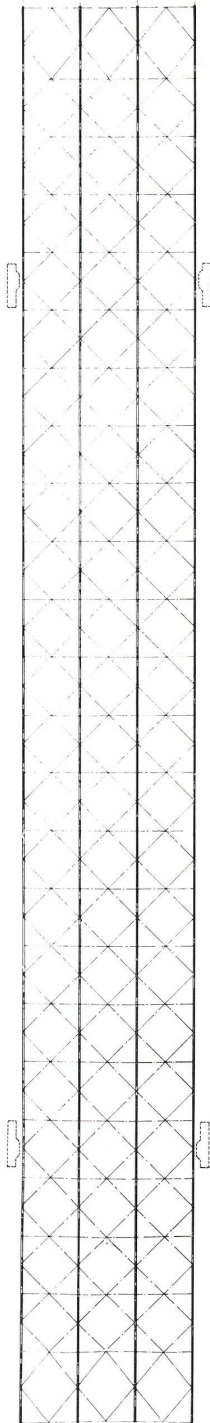


1
 Grundriß des Daches mit den Stahlträgern und dem Netzwerk von Sekundär-Trägern 1:1200.
 Plan de toiture avec supports en acier et grille de la structure secondaire.
 Plan of the roof with the steel girders and the network of secondary girders.

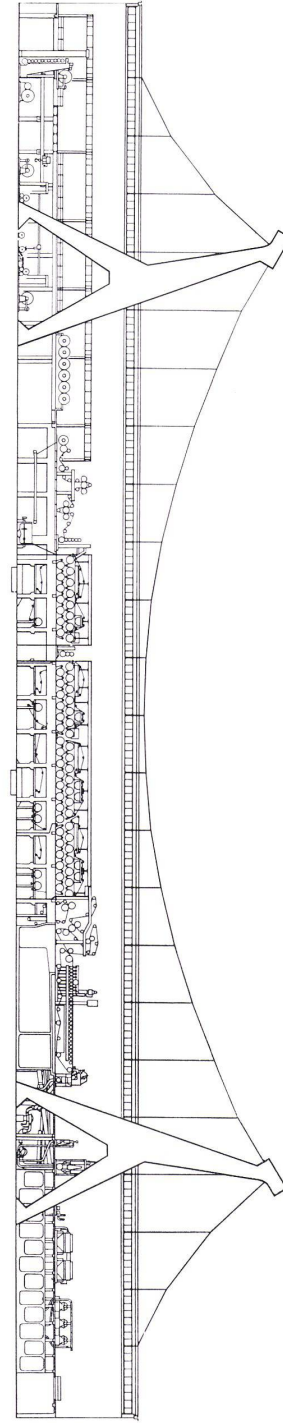
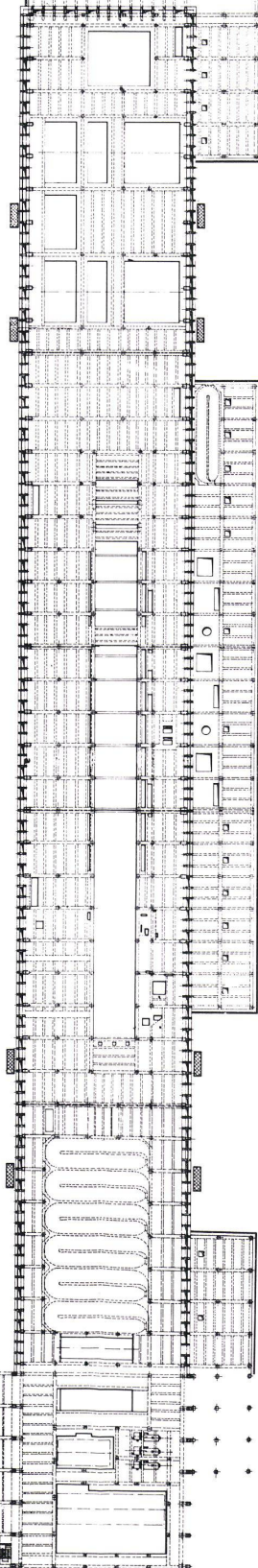
2
 Grundriß 1:1200 / Plan / Plan

3
 Schnitt 1:1200 / Coupe / Section

Seite / Page 299



1



3

1
 Bassin elliptique avec bassins de décantage ronds qui fournissent l'eau nécessaire à la fabrication du papier.

The elliptical pool with the round decanting basin from which the water employed in the manufacture of paper is drawn.

2
 Eines der runden Sammelbecken vor der Fabrikhalle.
 L'un des bassins collecteurs ronds devant la halle de fabrication.
 One of the round reservoirs in front of the factory.

